

LITERATURA ESPAÑOLA.

HISTORIA.

Epítome de los hechos y dichos del Emperador Trajano, obra que escribió el Maestre de Campo Don Luis de Morales Polo, la que dedicó al Señor Rey Don Felipe IV, y hoy la presenta al público Don Antonio Valladares de Sotomayor. Madrid Imprenta de la calle de Relatores, 1806.

Segun nos dice el nuevo Editor en su prólogo, esta obra fue publicada por primera vez en 1654: el autor procede en ella por varios artículos que son: religion y reverencia de Trajano á los templos: su justicia: su valor y piedad: premios de letras: su modestia en el hornato y su parsimonia: sus obras públicas: prohibió las comedias: sus guerras y conquistas: su muerte: triunfo de su cadaver.

El language es puro y correcto como el general de aquellos tiempos, en que no habiendose introducido aun la moda de traducirlo todo al francés, no estaba miserablemente contaminada el habla castellana. El estilo es claro, igual y sencillo en la narracion; pero en las reflexiones afectado, hinchado y simétrico, afeado además con ridículas hipérboles, como es el mismo con que principia, haciendo á Trajano segundo fenix, que renace de sus cenizas triunfantes, y que quiere rondar luces y afinar llamas, para morir

IV.

anegado en ellas : en otra parte dice , que Trajano tuvo la cátedra de prima en las escuelas de la justicia ; los caballos son mariposas pias , y zéfiros andaluces , y los historiadores alcaldes de Corte de los Príncipes : y por este estilo se va perdiendo en piropos , conceptillos y agudezas , defecto general en aquellos tiempos.

Aún debemos notar otro defecto en este autor , y es su manía de ostentar erudicion , distrayendose de continuo á pesadas é impropias digresiones: si habla de que Nerva adoptó á Trajano no puede menos de detenerse á tratar de intento de esta costumbre y sus ventajas ; á renglon seguido un sin número de exemplos y testimonios de historiadores que prueban que tuvieron desastrado fin los Príncipes que no reverenciaron los templos , y esto en comprobacion de la religiosidad de Trajano : al tratar de la justicia de este Emperador se le hace mal no subir á la fuente de ella, que es el mismo Dios, descendiendo luego por Adan y los reyes que mas la han administrado , diciendonos como de paso que la guardan hasta los animales , y que los leones en la tierra y los delfines en el mar dividen igualmente entre sí la caza y la pesca , y que dan ventaja á los que mas han cazado y pescado , noticia importante y que nada tiene de increíble para quien la quiera creer.

A pocos renglones otro larguísimo discurso en contra de Machiavelo , que sostiene que la crueldad es la base de los imperios , y el unico fundamento del valor , y luego mucho acinamiento de erudicion ; no menos larga y erudita

disertacion sobre el premio debido á las letras, y sobre las cortes en que florecieron favorecidas por buenos príncipes, y aunque sea esta una digresion impropia como las demas, no dexa de decir muy buenas cosas, como las siguientes. "Si España, poco limada, ahora 1600 años, produjo Sénecas, Lucanos y Marciales; si ocupada de una nacion tan bárbara como son los moros, lo sutil de los ayres, lo templado de su cielo, hizo que estos bárbaros estudiasen cosa que en 1045 años en su secta no ha visto Mahoma, y que hubiese Almanzores, Avicenas, Averroyces, y otros muchos que con sus escritos alumbraron la medicina, filosofia y astrología, y es esta la misma tierra, el mismo cielo y los mismo ayres; pues ¿por qué no hay Sénecas ni Lucanos? Sí los hay, y á cada paso; pero abatidos, miserables, desdichados, arrimados, y sino se consumen tanto en las ciencias como los Sénecas, es porque les hace creer la humildad de su fortuna, que si se dan de todo punto á las ciencias, vendrán á morir pereciendo de hambre. ¡Que se haga en un concurso y en un convite lugar á uno por solo ser rico, que ni prestó, ni me ha de prestar, y que á un sabio, docto y letrado lo dexen en pie! ¡Que mueran los mas de los sabios en humildes aposentos, y muchos en hospitales; y que levanten y dexen levantadas suntuosas casas hombres ignorantes, por solo su astucia y diligencia! Miserables edades fueron las en que los premios de letras, los oficios, los tesoros solo fueron para entremetidos, mentirosos, truanes y chismosos,

¡y no hubo un jarro de agua para los sabios! Esto los hizo retirar; esto los ocasionó á arrojar los libros, y casi desesperados desear una temprana muerte. ¡O felicísimos Príncipes los que honraron á los doctos!”

Habla bien en quanto dice sobre el luxo, como son estas expresiones : “ porque las riquezas que levantan una monarquía , gastadas bien y con prudencia ; esas mismas las asuelan y la acaban malgastadas y sin prudencia , y son la causa total de su ruina. Quien viere una monarquía inundar de riquezas , y con ellas de delicias , donde el que ayer entró naufrago á tener puesto, siendo su mayor patrimonio una mal cortada pluma, y hoy construye un palacio que coronan las nubes , y rematan las estrellas, para eternizar en él su nombre y sus principios, busquelos mañana , y le hallará en un concurso de acreedores....”

“ A este estado tan mísero y desdichado conducen á una monarquía riquezas y delicias. Testifique Salustio : *Todos los vencedores en llegando á tener muchas riquezas han venido á ser esclavos* : diga su dicho Tácito : *no hay cosa que ansi conduzca á una suma pobreza, como una demasiada riqueza* : filosofee Platon : *moderadas, corrompen; muchas, acaban*. Hable Plutarco : *de vencedores, hacen vencidos*. Confirme Valerio Máximo : *¿qué provincia se entregó á las riquezas, y con ellas á las delicias, que no perdiese con el valor la Monarquía?*

¡O crueles riquezas, enemigas de la virtud y del valor! ¡Vosotras, vosotras digo, corrom-

pisteis aquellas generosas costumbres con que Lisandro y otros celebrados príncipes templaron armonicamente á Esparta en una bien ordenada pobreza!.... Vosotras en nuestros tiempos habeis deslustrado lastimosamente monarquías que comenzaban y acababan con el sol!

Si habla de las obras públicas de Trajano, juzga preciso comenzar por una idea de los mas suntuosos edificios de la antigüedad.

Pero en el artículo en que mas se detiene es en el de las comedias, y no para dar cosas buenas como en otros, sino para dar muy formalmente, y no sin ingenio contra el arte, queriendo probar que ni las antiguas naciones de Grecia y Roma lo tuvieron, ni deben tenerlo las modernas, y pues que Quintiliano dice: *que no hay cosa que asi estrague la elegancia como un freno severo*, y Horacio llama á los imitadores *servum pecus*, no hay mas que el que nuestros dramáticos se echen á desatinar por esos trigos de Dios, que es buena rareza citar á Quintiliano y á Horacio en defensa del mal gusto. ¡Pero qué se puede inferir de la definicion que este buen autor dá de la comedia! diciendo: *es un convite que el entendimiento hace al oído y á la vista*, y como la grandeza y sazon de un convite lo forma la variedad y diversidad de los platos, y las comedias españolas han perfeccionado estos convites, se infiere rigurosamente, que estas son las mejores, y á tal modo de aumentar nada hay que oponer.

Por ultimo dirémos hablando de la edicion, que es muy incorrecta, con muchos y graves yerros de imprenta

POESIA.

Apendice á la coleccion de refranes. Contiene los que trae el P. Fr. Luis de Escobar, del Orden de San Francisco, en forma de letania, y el indice de toda la obra. Por D. F. B. P. Madrid Imprenta de Justo Sanchez, 1806.

Esta obra solo puede ser agradable á los que estiman las cosas por su antigüedad, y que les parece es mucho mejor lo que se dixo hace quatro siglos, que lo que ahora se dice. Ciertó que entonces tenían mérito por nuevas, y porque eran como un ligero crepúsculo entre espesísimas nieblas; pero ya son comunes habiendose repetido en buenos versos y con estilo mas culto y elevado.

Ello es una verdadera sátira, las mas veces fria, y otras solo un poco picante; los versos son flojos y prosaicos, y el language y estilo rústico y desaliñado.

El autor se propone ir trobando en una letanía de quinientos proverbios el *Miserere nobis*, el *Ora pro nobis*, y el *libera nos Domine*, y para que los lectores no se atengan á mi juicio y formen por sí el que les parezca, al mismo tiempo que para entretenerlos, se copian aqui algunos de los mejores de cada una de las tres partes. Otra utilidad se puede sacar de esta obra, y es el ver que el mundo ha sido siempre el mismo y afligido de los mismos vicios y defectos.

Se continuará.

BOLETIN DE NOTICIAS DIARIAS.

NOTICIAS EXTRANJERAS.

Nápoles 15 de Agosto. = En la fiesta que se ha celebrado en esta ciudad el 14 de Agosto, con motivo de ser el día de San Napoleon, cumpleaños del Emperador de los franceses y Rey de Italia, ha habido entrada franca en el teatro de San Carlos: en él se ha representado *La Merope*, opera en que ha cantado la Señora Lorenza Correa, célebre cantatriz española.

París 29 de Agosto. = Mr. Lalande, decano de los astrónomos de Francia, ha hecho la oracion fúnebre de su difunto amigo Mr. Coulomb, quando estaba de cuerpo presente, alabando sus acciones, que es el mejor y menos sospechoso modo de alabar; diciendo entre otras cosas que Mr. Coulomb en 1777 fue premiado por la Academia de ciencias, por su discurso sobre la *aguja de marear*; en 1781 lo fue igualmente por su tratado sobre la teoría de las máquinas simples; y en el mismo año fue nombrado miembro de esta academia. En 1788 probó que el fluido eléctrico se divide por su accion repulsiva, y no penetra en los cuerpos. En 1804 leyó al Instituto una memoria muy curiosa sobre el efecto del calor, el qual á setenta grados destruye el magnetismo. Mientras vivió fue Mr. Coulomb modesto, sencillo y bondadoso. Jamás fue atormentado por la envidia. Un inglés se apropió su idea sobre la suspension de las agujas magnetizadas, y ni aun se quexó de ello, si Mr. Lalande no le hubiera defendido.

Milan 1 de Setiembre. = Por decreto de 28 de Agosto, S. A. el Príncipe Virrey ha concedido una gratificacion de seis mil libras á Madama Luisa Alchieri, viuda del Catedrático de Matemáticas, así llamado. (*Diario de Italia.*)

TEATROS.

Coliseo de la Cruz. El miércoles 1 de Octubre se ha representado la tragedia en 5 actos titulada: *Sancho Ortiz de las Roelas*. Esta representacion ha durado cinco dias, y producido 18,678 rs.

Coliseo del Príncipe. Se ha representado la tragedia en 5 actos titulada: *Blanca y Montcasin*, esta representacion ha durado siete dias, y producido 39,899 rs.

Coliseo de los Caños. Miercoles 1, se ha representado la opera en dos actos titulada: *Una Travesura*.

Jueves 2 la comedia en un acto titulada *la Novia impaciente*, y la opereta: *quien porfia mucho, alcanza*. Se ha presentado á baylar por segunda vez Mr. Armand Vestris.

Viérnes 3 la opereta: *el Médico turco*, y el gran bayle nuevo pantomímico en dos actos titulado: *la Danzo-manía*, ó *el fanatico por el bayle*, executado en París delante del Emperador, y puesto en este por Mr. Armand Vestris: se presentó por primera vez en el teatro su hijo Carlos, niño de ocho años. Estas tres representaciones han producido la cantidad de 31,595 rs.

CAMBIOS.

Madrid 9 de Octubre.

Amsterdam	92.
Hamburgo	98.
Londres	40 $\frac{5}{8}$
París	15...16.
Vales Reales	50 $\frac{1}{4}$ á $\frac{1}{2}$